

Sample Assessment Materials

September 2007

GCE Chinese

Edexcel Advanced Subsidiary GCE in Chinese (8CN01)

First examination 2009

Edexcel Advanced GCE in Chinese (9CN01)

First examination 2010

Contents

A	Introduction	3
B	Sample question papers	5
	Unit 1: Spoken Expression and Response in Chinese	7
	Unit 2: Understanding and Written Response	15
	Unit 3: Understanding, Written Response and Research	43
C	Sample mark schemes	71
	General marking guidance	73
	Unit 1: Spoken Expression and Response	75
	Unit 2: Understanding and Written Response	77
	Unit 3: Understanding, Written Response and Research	97

A Introduction

These sample assessment materials have been prepared to support the specification.

Their aim is to provide the candidates and centres with a general impression and flavour of the actual question papers and mark schemes in advance of the first operational examinations.

B Sample question papers

Unit 1: Spoken Expression and Response in Chinese	7
Unit 2: Understanding and Written Response	15
Unit 3: Understanding, Written Response and Research	43

Edexcel GCE

Chinese

Unit 1: Spoken Expression and Response in Chinese Stimulus

SAMPLE ASSESSMENT MATERIAL

Printer's Log No.

N32875A



W850/6CN01/57570 3/3/

This publication may be reproduced only in accordance with Edexcel Limited copyright policy. ©2008 Edexcel Limited.

Turn over

edexcel 
advancing learning, changing lives

Instructions for the candidates of Unit 1: Spoken Expression and Response in Chinese

You have 15 minutes to prepare for this task.

You may make notes (maximum of one side of A4 paper) during the preparation time that you can refer to during the examination.

You must not write on this stimulus.

You will then have up to 5-6 minutes to respond to the stimulus and bullet points in Chinese (Mandarin or Cantonese).

A maximum of 30 marks are available for this assessment.

GCE CHINESE AS UNIT 1

Sports

SAMPLE STIMULUS



British people enjoy participating in outdoor activities. The national favourite is, of course, football.

The public take pleasure from not only playing football but also watching it at stadiums and on television. Indeed, it is one of Britain's favourite conversation topics.

The game is liked by both young and old, and families often go to weekend matches to support their local teams. This provides an opportunity for the family to spend quality time together.

Glossary:

participating: 参加

participating: 参加

Guidance

Please respond **in Chinese** to the bullet points below. You are **not** expected to refer to the full content of the above.

- State what the above article is referring to (a full summary is **not** required).
- What sports facilities do you have locally?
- What sports do you enjoy playing? Why?
- Who is your sporting hero? Why?
- Discuss the conversation topics you share with your friends.

Instructions for the candidates of Unit 1: Spoken Expression and Response in Chinese

You have 15 minutes to prepare for this task.

You may make notes (maximum of one side of A4 paper) during the preparation time that you can refer to during the examination.

You must not write on this stimulus.

You will then have up to 5-6 minutes to respond to the stimulus and bullet points in Chinese (Mandarin or Cantonese).

A maximum of 30 marks are available for this assessment.

GCE CHINESE AS UNIT 1

Chopsticks

SAMPLE STIMULUS



Chopsticks are very important in the daily life of the Chinese. Chinese people have been using chopsticks for more than 3,000 years.

Chopsticks can be made of different materials. Bamboo and wooden chopsticks are the most popular ones used in Chinese homes. However, in restaurants they are mainly made of plastic or are disposable.

Usually people do not put chopsticks upright into a bowl because it is a custom used only in offerings to the dead.

If you are really interested in chopsticks, you may want to visit the Chopstick Museum in Shanghai. The museum has over 1,000 pairs of chopsticks.

Glossary:

plastic: 塑膠 / 塑料

plastic: 塑膠 / 塑料

disposable: 一次性

disposable: 一次性

upright: 筆直

upright: 筆直

offering: 供品

offering: 供品

Guidance

Please respond **in Chinese** to the bullet points below. You are **not** expected to refer to the full content of the above.

- State what the above article is referring to (a full summary is **not** required).
- How do you feel about using chopsticks?
- Have you used chopsticks? If so, when and where?
- What kind of cutlery do you use when you have meals at home?
- Talk about a museum that you have visited.

Instructions for the candidates of Unit 1: Spoken Expression and Response in Chinese

You have 15 minutes to prepare for this task.

You may make notes (maximum of one side of A4 paper) during the preparation time that you can refer to during the examination.

You must not write on this stimulus.

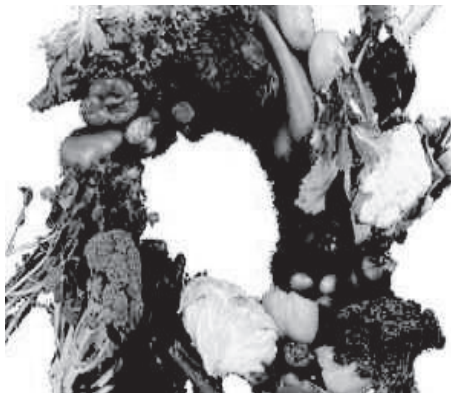
You will then have up to 5-6 minutes to respond to the stimulus and bullet points in Chinese (Mandarin or Cantonese).

A maximum of 30 marks are available for this assessment.

GCE CHINESE AS UNIT 1

Healthy Eating

SAMPLE STIMULUS



Many people think that the Chinese diet is a healthy one. Chinese people are very concerned about their eating habits and about how these affect their health.

A typical Chinese diet, which includes a lot of vegetables, fish and meat, is basically healthy. In the last 10 years, people have begun to eat more fruit, believing in the English saying, “an apple a day, keeps the doctor away”.

The majority of Chinese are not vegetarian but some are through personal choice or because of their religion.

Glossary:

typical: 典型的

religion: 宗教

typical: 典型的

religion: 宗教

Guidance

Please respond **in Chinese** to the bullet points below. You are **not** expected to refer to the full content of the above.

- State what the above article is referring to (a full summary is **not** required).
- Aside from having a good diet, what else can you do to keep healthy?
- Give your views on fast food.
- What kind of fruits and vegetables do you enjoy eating?
- Talk about what you know about healthy eating in your country.

繁體字

TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION

(Simplified Character Version begins on page 14)

SECTION A: LISTENING

Answer ALL questions

Telephone message

1. 根據電話裏的留言，選出正確的答案。

(a) 《花木蘭》是

歌劇

舞劇

京劇

(1)

(b) 小英叔叔的工作是

演員

翻譯

經理

(1)

(c) 小英叔叔的兩張票花了多少錢？

250 元

500 元

不要錢

(1)

(d) 誰最想看這個演出？

叔叔

小海

小紅

(1)

(Total 4 marks)

Q1

Announcement

2. 根據廣播的內容，在下面選出四個正確的句子，並在旁邊的空格內打☒。

這是機場的廣播。

這是飛機上的廣播。

從上海到倫敦不到 1 萬公里。

飛機在 11 點 45 分起飛。

希思羅機場很安全。

倫敦天氣很冷。

請大家帶好自己的隨身行李。

歡迎大家下次再坐中國航空公司的飛機。

Q2

(Total 4 marks)

Dialogue

3. 根據對話內容，從括弧裏的兩個詞語中，圈出正確的答案。
- (a) 大牛在醫學院裏學習很忙，（很久/六個月）沒去看望他的阿姨了。
- (b) 大牛的阿姨過去（很少/經常）要去醫院，現在住房好了，身體也好了。
- (c) 這是大牛第一次去阿姨的新家做客。新房子大約有（100/500）平方米。
- (d) 阿姨的（浴室/書房）是朝南的。

Q3

(Total 4 marks)

Interview

4. 根據對話內容，用中文回答下面的問題。

(a) 小海是哪個年級的學生？

.....
(1)

(b) 小海以前做過什麼兼職工作？

.....
(1)

(c) 小海為什麼想去這個電腦公司做兼職工作？

.....
.....
(2)

(d) 小海的英文發音怎麼樣？

.....
(1)

(e) 小海週末的時候常做什麼？

.....
.....
(2)

(f) 小海什麼時候可以收到公司的答復？

.....
(1)

(Total 8 marks)

Q4

TOTAL FOR SECTION A: 20 MARKS

SECTION B: READING

5. Read the passage below and answer the following questions **in English**. Your answers must relate exclusively to the passage and convey **all** the relevant information provided.

在英國，慶祝春節的活動受到大家的歡迎：

中文學校校長	春節是中國的傳統節日，英國老百姓與中國人一同慶祝，可以看到英國的社會是一個多元文化的社會。
中國留學生	牛津街掛起漂亮的紅燈籠，人們站在路旁看中國民間節目的表演，我差一點兒忘記我是在英國過年呢。
英國婦女愛瑪	我是中文教師。我們每年都來參加慶祝春節的活動，孩子們不僅多了一個節日，而且還可以瞭解不同國家的文化傳統。
小學生杰姆	我最喜歡來唐人街看舞龍舞獅。我對中國朋友的爸爸說：「恭喜發財」，他給我紅包。

(a) According to the Headmaster of the Chinese School, the Spring Festival is celebrated by both the Chinese and the British. What kind of society does this reflect?

.....
(1)

(b) What did the Chinese student think when she walked through Oxford Street?

.....
(1)

(c) What **two** reasons did Emma give for taking her children to attend the Spring Festival celebration activities?

1

2

(2)

(d) What did Jim like best when he went to China Town?

.....
(1)

(Total 5 marks)

Q5

--	--

6. Read the following passage and answer the questions in English, basing your answers exclusively on the information in the passage.

很多人說，豆腐是中國的國寶。豆腐價格便宜，所以特別受到普通人的喜愛。

人們發現，有的中國婦女看上去比真實的年齡年輕。有的科學家說，這是因為她們常常吃豆腐，而豆腐裏有雌激素，多吃可以衰老得慢。據說豆腐可以降低血壓，有心臟病的人吃了也沒有害處。

最近這些年裏，豆腐在西方得到越來越多的素食者的歡迎。

Glossary:

雌激素： oestrogen (a hormone)

(a) What do Chinese people think of bean curd (tofu)?

..... (1)

(b) Why is bean curd especially popular in China?

..... (1)

(c) Who looks younger than their real age?

..... (1)

(d) Other than anti-aging properties, what other benefits does bean curd have?

..... (1)

(e) Bean curd is increasingly popular with whom in the western world?

..... (1)

Q6

(Total 5 marks)

BLANK PAGE

7. Read the following passage and answer the questions in English.



去年秋天，英國文化委員會和匯豐銀行在倫敦舉辦了第四屆講普通話比賽的活動，中國大使館很支持這活動。

全英國有40多所中學的近200名學生參加了這次比賽。參賽學生的母語必須不是漢語。

一位14歲的蘇格蘭男孩用流利的漢語說：「去年暑假我去了上海，回到英國後，再去上海成了我的一個夢。我把每天送報所得的錢積蓄起來，準備再去上海。我已經決定，那裏就是我的未來。」

一位非洲裔的女學生在演講中說：「我喜歡說漢語，像唱歌。」

一等獎的獎品是去中國的往返機票；二等和三等獎的獎品都是由中國大使館贈送的。

參賽學生的數量一年比一年多，可見在英國學中文越來越熱。

Glossary:

英國文化委員會： British Council

匯豐： HSBC

(a) When did the Fourth Mandarin Speaking Competition take place?

..... (1)

(b) Where did the Fourth Mandarin Speaking Competition take place?

..... (1)

(c) How many contestants took part?

..... (1)

(d) Who is eligible for the competition?

..... (1)

(e) (i) What is the 14 year old Scottish boy's dream?

..... (1)

(ii) How is he saving up for it?

..... (1)

(f) Why does the African student like speaking Chinese?

..... (1)

(g) What is the first prize?

..... (1)

(h) How did the Chinese Embassy support this competition?

..... (1)

(i) What evidence is there to suggest learning Chinese is becoming more popular?

..... (1)

(Total 10 marks)

Q7

TOTAL FOR SECTION B: 20 MARKS

SECTION C: WRITING

根據調查，有越來越多的人上網購物。2006 年的聖誕節期間，在網上購物的人上升了 36%。

請你用中文寫一篇 180-200 字的短文，來談談：

- 你上網買東西嗎？從網上可以買些什麼東西？
- 在網上購物有什麼利弊？
- 你的家人和朋友對網上購物有什麼看法？
- 你對朋友在網上購物有什麼建議？

Leave
blank

Q8

(Total 30 marks)

TOTAL FOR SECTION C: 30 MARKS

TOTAL FOR PAPER: 70 MARKS

END

简体字

SIMPLIFIED CHARACTER VERSION

(Traditional/Full Character Version begins on page 2)

SECTION A: LISTENING

Answer ALL questions

Telephone message

1. 根据电话里的留言，选出正确的答案。

(a) 《花木兰》是

歌剧

舞剧

京剧

(1)

(b) 小英叔叔的工作是

演员

翻译

经理

(1)

(c) 小英叔叔的两张票花了多少钱？

250 元

500 元

不要钱

(1)

(d) 谁最想看这个演出？

叔叔

小海

小红

(1)

Q1

(Total 4 marks)

Announcement

2. 根据广播的内容，在下面选出四个正确的句子，并在旁边的空格内打☒。

这是机场的广播。

这是飞机上的广播。

从上海到伦敦不到 1 万公里。

飞机在 11 点 45 分起飞。

希思罗机场很安全。

伦敦天气很冷。

请大家带好自己的随身行李。

欢迎大家下次再坐中国航空公司的飞机。

Q2

(Total 4 marks)

Dialogue

3. 根据对话内容，从括弧里的两个词语中，圈出正确的答案。

(a) 大牛在医学院裏学习很忙，（很久/六个月）没去看望他的阿姨了。

(b) 大牛的阿姨过去（很少/经常）要去医院，现在住房好了，身体也好了。

(c) 这是大牛第一次去阿姨的新家做客。新房子大约有（100/500）平方米。

(d) 阿姨的（浴室/书房）是朝南的。

Q3

(Total 4 marks)

Interview

4. 根据对话内容，用中文回答下面的问题。

(a) 小海是哪个年级的学生？

.....
(1)

(b) 小海以前做过什么兼职工作？

.....
(1)

(c) 小海为什么想去这个电脑公司做兼职工作？

.....
.....
(2)

(d) 小海的英文发音怎么样？

.....
(1)

(e) 小海週末的时候常做什么？

.....
.....
(2)

(f) 小海什么时候可以收到公司的答复？

.....
(1)

(Total 8 marks)

Q4

TOTAL FOR SECTION A: 20 MARKS

SECTION B: READING

5. Read the passage below and answer the following questions **in English**. Your answers must relate exclusively to the passage and convey **all** the relevant information provided.

在英国，庆祝春节的活动受到大家的欢迎：

中文学校校长	春节是中国的传统节日，英国老百姓与中国人一同庆祝，可以看到英国的社会是一个多元文化的社会。
中国留学生	牛津街挂起漂亮的红灯笼，人们站在路旁看中国民间节目的表演，我差一点儿忘记我是在英国过年呢。
英国妇女爱玛	我是中文教师。我们每年都来参加庆祝春节的活动，孩子们不仅多了一个节日，而且还可以瞭解不同国家的文化传统。
小学生杰姆	我最喜欢来唐人街看舞龙舞狮。我对中国朋友的爸爸说：“恭喜发财”，他给我红包。

(a) According to the Headmaster of the Chinese School, the Spring Festival is celebrated by both the Chinese and the British. What kind of society does this reflect?

.....
(1)

(b) What did the Chinese student think when she walked through Oxford Street?

.....
(1)

(c) What **two** reasons did Emma give for taking her children to attend the Spring Festival celebration activities?

1

2

(2)

(d) What did Jim like best when he went to China Town?

.....
(1)

(Total 5 marks)

Q5

--	--

6. Read the following passage and answer the questions in English, basing your answers exclusively on the information in the passage.

很多人说，豆腐是中国的国宝。豆腐价格便宜，所以特别受到普通人的喜爱。

人们发现，有的中国妇女看上去比真实的年龄年轻。有的科学家说，这是因为她们常常吃豆腐，而豆腐里有雌激素，多吃可以衰老得慢。据说豆腐可以降低血压，有心脏病的人吃了也没有害处。

最近这些年里，豆腐在西方得到越来越多的素食者的欢迎。

Glossary:

雌激素： oestrogen (a hormone)

(a) What do Chinese people think of bean curd (tofu)?

..... (1)

(b) Why is bean curd especially popular in China?

..... (1)

(c) Who looks younger than their real age?

..... (1)

(d) Other than anti-aging properties, what other benefits does bean curd have?

..... (1)

(e) Bean curd is increasingly popular with whom in the western world?

..... (1)

(Total 5 marks)

Q6	
----	--

BLANK PAGE

7. Read the following passage and answer the questions in English.



去年秋天，英国文化委员会和汇丰银行在伦敦举办了第四届讲普通话比赛的活动，中国大使馆很支持这活动。

全英国有40多所中学的近200名学生参加了这次比赛。参赛学生的母语必须不是汉语。

一位14岁的苏格兰男孩用流利的汉语说：「去年暑假我去了上海，回到英国后，再去上海成了我的一个梦。我把每天送报所得的钱积蓄起来，准备再去上海。我已经决定，那里就是我的未来。」

一位非洲裔的女学生在演讲中说：「我喜欢说汉语，像唱歌。」

一等奖的奖品是去中国的往返机票；二等和三等奖的奖品都是由中国大使馆赠送的。

参赛学生的数量一年比一年多，可见在英国学中文越来越热。

Glossary:

英国文化委员会： British Council

汇丰： HSBC

(a) When did the Fourth Mandarin Speaking Competition take place?

..... (1)

(b) Where did the Fourth Mandarin Speaking Competition take place?

..... (1)

(c) How many contestants took part?

..... (1)

(d) Who is eligible for the competition?

..... (1)

(e) (i) What is the 14 year old Scottish boy's dream?

..... (1)

(ii) How is he saving up for it?

..... (1)

(f) Why does the African student like speaking Chinese?

..... (1)

(g) What is the first prize?

..... (1)

(h) How did the Chinese Embassy support this competition?

..... (1)

(i) What evidence is there to suggest learning Chinese is becoming more popular?

..... (1)

(Total 10 marks)

Q7

--	--

TOTAL FOR SECTION B: 20 MARKS

SECTION C: WRITING

根据调查，有越来越多的人上网购物。2006 年的圣诞节期间，在网上购物的人上升了 36%。

请你用中文写一篇 180-200 字的短文，来谈谈：

- 你上网买东西吗？从网上可以买些什么东西？
- 在网上购物有什么利弊？
- 你的家人和朋友对网上购物有什么看法？
- 你对朋友在网上购物有什么建议？

Leave
blank

Q8

(Total 30 marks)

TOTAL FOR SECTION C: 30 MARKS

TOTAL FOR PAPER: 70 MARKS

END

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

繁體字

TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION

(Simplified Character Version begins on page 15)

SECTION A: READING

1. 閱讀下面的文章，然後用中文回答問題。



在浙江省外國語學院，同學們拾廢品，起初是爲了保護環境，不過後來他們把賣廢品的錢籌集起來，建立了愛心基金會。錢都是會員們拾廢品賣廢品得來，這些錢除了幫助經濟條件不好的同學買回家的車票外，從 2004 年開始，這錢還用來資助麗水山區的貧困兒童。

愛心基金會的成員常到全學院各個宿舍進行宣傳，號召大家收集「愛心廢品」。現在，同學們已經開始自覺地把宿舍裏的廢報紙、飲料罐、塑料瓶等廢品放到指定地點。每逢校內外有大型活動，基金會的成員都會騎著三輪車去搶收「廢品」。

儘管有時回收廢品很髒很累，還經常耽誤吃飯和娛樂的時間，但基金會成員的內心都有一種成就感。

Glossary:

愛心基金會： Loving Heart Foundation

麗水： place name

(a) 浙江省外國語學院的學生為什麼要收集廢品？

.....
.....
..... (2)

(b) 愛心基金會的錢有什麼用處？

.....
.....
..... (2)

(c) 愛心基金會的成員常到學生宿舍去做什麼？

.....
..... (1)

(d) 收集廢品的工作在學院內產生了什麼影響？

.....
.....
..... (1)

(e) 愛心基金會的成員到哪兒去搶收「廢品」？

.....
..... (1)

(f) 收集廢品的工作給基金會成員造成什麼影響？

.....
.....
..... (2)

(g) 愛心基金會的成員對於收廢品這個工作有什麼感想？

.....
..... (1)

(Total 10 marks)

Q1

TOTAL FOR SECTION A: 10 MARKS

SECTION B: TRANSLATION

2. Translate the following passage into Chinese.

把下面的一段文字翻譯成中文：



Mary is only 10 years old, and she picks up litter on the beach with the 'Friends of the Beach'. This volunteer group can collect up to several hundred kilos of rubbish once a month on Saturdays.

Mary said, "There are so many things on the beach that can ruin our earth, we really need more people to come and help! There are cigarette ends, plastic bags, beer cans and so on. The quantity of stuff people throw away is amazing".

"Cigarette ends are dangerous to fish, and banning smoking in public is something they should consider," said Mark, another volunteer.

More students are attending the monthly cleanup jobs, helping to protect our beautiful planet.

Glossary:

Mary: 瑪麗

Friends of the Beach: 海灘之友

Cigarette ends: 香煙頭

Mark: 馬克

Leave
blank

Q3

(Total 30 marks)

TOTAL FOR SECTION C: 30 MARKS

SECTION D: RESEARCH-BASED ESSAY

4. Write an essay in Chinese of 250–500 characters on ONE of the following 14 topics from the plan you have prepared.
- Make sure to give your essay an appropriate title
 - Please hand in your essay plan with your answer. The essay plan should not exceed 100 characters
 - Give a list of sources you have used (while it is not absolutely necessary to cite additional sources when writing the literary texts, it is essential to list any sources used in the case of topics)

MODERN CHINESE HISTORY (20TH CENTURY) 1911-1976

1. Warlords in China
2. The New Cultural Movement (1915-1924)
3. The relationship between the Nationalist and Communist Parties of China (1921-1949)
4. The Great Leap Forward (1958)
5. The Cultural Revolution (1966-76)

GEOGRAPHY OF CHINA

6. The development of ONE of the following cities (Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong or Taipei) in terms of environment, economy or social issues

SOCIETY

7. Han nationality traditions: explaining and analysing the significance of the activities associated with ONE festival OR custom
8. Women's issues (1911 to the present)
9. Youth issues OR generation gap issues in modern China

LITERARY TEXTS – FILMS

10. Nan Hai 13 (Mad Phoenix) – Candidates may use any of the following versions:
Film (leading actor: Xie JunHao) OR Stage play (leading actor: Xie JunHao) OR TV series (leading actors: Lin Weishen, Chen Qitai)
11. Han Yan Cui (Mist Over Dream Lake) (leading actors: Fang Ying, Chiao Chuang)

LITERARY TEXTS – BOOKS

12. Lu Xun: *Gu Xiang* (My Hometown)
13. Ba Jin: *Chun* (Spring)
14. Lin Haiyin: *Cheng Nan Jiu Shi* (Memories of Peking: South Side Stories), focusing on one or more of the stories

下面一共 14 個論題，就你選定的一個論題，用中文寫一篇 250 至 500 字的文章，注意

- 必須寫文章題目
- 必須寫綱要(不多於 100 字)
- 列出參考書目和材料(選歷史、地理或社會的考生必須列寫參考過的書目及資料；選小說或電影的，如曾參考過其他書本或資料的，需要列寫清楚。)

歷史(1911-1976)

1. 軍閥
2. 新文化運動 (1915-1924)
3. 國共關係 (1921-1949)
4. 大躍進 (1958)
5. 文化大革命 (1966-1976)

地理 (現代中國)

6. 一個城市 - 北京、上海、廣州、香港或台北，選其中一個城市，討論這個城市在環保、經濟或社會方面的發展與問題

社會

7. 漢民族的傳統:選擇一個節日或習俗，介紹和分析有關活動的意義
8. 中國婦女問題(1911至現在)
9. 現代中國的青年問題或代溝問題

電影

10. 南海十三郎：可選用電影版(演員:謝君豪)或舞台劇版(演員:謝君豪)或電視劇版(演員:林韋辰、陳啓泰)
11. 寒煙翠(演員:方盈、喬莊)

小說

12. 魯迅：《故鄉》
13. 巴金：《春》
14. 林海音：《城南舊事》，選擇一個或可以多於一個故事

BLANK PAGE

简体字

SIMPLIFIED CHARACTER VERSION

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)

SECTION A: READING

1. 阅读下面的文章，然后用中文回答问题。



在浙江省外国语学院，同学们拾废品，起初是为了保护环境，不过后来他们把卖废品的钱筹集起来，建立了爱心基金会。钱都是会员们拾废品卖废品得来，这些钱除了帮助经济条件不好的同学买回家的车票外，从 2004 年开始，这钱还用来资助丽水山区的贫困儿童。

爱心基金会的成员常到全学院各个宿舍进行宣传，号召大家收集“爱心废品”。现在，同学们已经开始自觉地把宿舍里的废报纸、饮料罐、塑料瓶等废品放到指定地点。每逢校内外有大型活动，基金会的成员都会骑着三轮车去抢收“废品”。

尽管有时回收废品很脏很累，还经常耽误吃饭和娱乐的时间，但基金会成员的内心都有一种成就感。

Glossary:

爱心基金会： Loving Heart Foundation

丽水： place name

(a) 浙江省外国语学院的学生为什么要收集废品？

.....
.....
(2)

(b) 爱心基金会的钱有什么用处？

.....
.....
(2)

(c) 爱心基金会的成员常到学生宿舍去做什么？

.....
(1)

(d) 收集废品的工作在学院内产生了什么影响？

.....
.....
(1)

(e) 爱心基金会的成员到哪儿去抢收“废品”？

.....
(1)

(f) 收集废品的工作给基金会成员造成什么影响？

.....
.....
(2)

(g) 爱心基金会的成员对于收废品这个工作有什么感想？

.....
(1)

(Total 10 marks)

Q1

TOTAL FOR SECTION A: 10 MARKS

SECTION B: TRANSLATION

2. Translate the following passage into Chinese.

把下面的一段文字翻译成中文：



Mary is only 10 years old, and she picks up litter on the beach with the 'Friends of the Beach'. This volunteer group can collect up to several hundred kilos of rubbish once a month on Saturdays.

Mary said, "There are so many things on the beach that can ruin our earth, we really need more people to come and help! There are cigarette ends, plastic bags, beer cans and so on. The quantity of stuff people throw away is amazing".

"Cigarette ends are dangerous to fish, and banning smoking in public is something they should consider," said Mark, another volunteer.

More students are attending the monthly cleanup jobs, helping to protect our beautiful planet.

Glossary:

Mary: 玛丽

Friends of the Beach: 海滩之友

Cigarette ends: 香烟头

Mark: 马克

Leave
blank

Q2

(Total 10 marks)

TOTAL FOR SECTION B: 10 MARKS

SECTION D: RESEARCH-BASED ESSAY

4. Write an essay in Chinese of 250–500 characters on ONE of the following 14 topics from the plan you have prepared.
- Make sure to give your essay an appropriate title
 - Please hand in your essay plan with your answer. The essay plan should not exceed 100 characters
 - Give a list of sources you have used (while it is not absolutely necessary to cite additional sources when writing the literary texts, it is essential to list any sources used in the case of topics)

MODERN CHINESE HISTORY (20TH CENTURY) 1911-1976

1. Warlords in China
2. The New Cultural Movement (1915-1924)
3. The relationship between the Nationalist and Communist Parties of China (1921-1949)
4. The Great Leap Forward (1958)
5. The Cultural Revolution (1966-76)

GEOGRAPHY OF CHINA

6. The development of ONE of the following cities (Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong or Taipei) in terms of environment, economy or social issues

SOCIETY

7. Han nationality traditions: explaining and analysing the significance of the activities associated with ONE festival OR custom
8. Women's issues (1911 to the present)
9. Youth issues OR generation gap issues in modern China

LITERARY TEXTS – FILMS

10. Nan Hai 13 (Mad Phoenix) – Candidates may use any of the following versions:
Film (leading actor: Xie JunHao) OR Stage play (leading actor: Xie JunHao) OR TV series (leading actors: Lin Weishen, Chen Qitai)
11. Han Yan Cui (Mist Over Dream Lake) (leading actors: Fang Ying, Chiao Chuang)

LITERARY TEXTS – BOOKS

12. Lu Xun: *Gu Xiang* (My Hometown)
13. Ba Jin: *Chun* (Spring)
14. Lin Haiyin: *Cheng Nan Jiu Shi* (Memories of Peking: South Side Stories), focusing on one or more of the stories

下面一共 14 个论题，就你选定的一个论题，用中文写一篇 250 至 500 字的文章，注意

- 必须写文章题目
- 必须写纲要(不多于 100 字)
- 列出参考书目和材料 (选历史、地理或社会的考生必须列写参考过的书目及资料；选小说或电影的，如曾参考过其他书本或材料的，需要列写清楚。)

现代中国历史 (1911-1976)

1. 军阀
2. 新文化运动 (1915-1924)
3. 国共关系 (1921-1949)
4. 大跃进 (1958)
5. 文化大革命 (1966-1976)

地理 (现代中国)

6. 一个城市 - 北京、上海、广州、香港或台北，选其中一个城市，讨论这个城市在环保、经济或社会方面的发展与问题

社会

7. 汉民族的传统:选择一个节日或习俗，介绍和分析有关活动的意义
8. 中国妇女问题(1911至现在)
9. 现代中国的青年问题或代沟问题

电影

10. 南海十三郎：可选用电影版（演员：谢君豪）或舞台剧版（演员：谢君豪）或电视剧版（演员：林韦辰、陈启泰）
11. 寒烟翠（演员：方盈、乔庄）

小说

12. 鲁迅：《故乡》
13. 巴金：《春》
14. 林海音：《城南旧事》，选择一个或可以多于一个故事

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

C Sample mark schemes

General marking guidance	73
Unit 1: Spoken Expression and Response in Chinese	75
Unit 2: Understanding and Written Response	77
Unit 3: Understanding, Written Response and Research	97

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.
- Mark schemes will indicate within the table where, and which strands of QWC, are being assessed. The strands are as follows:
 - i) ensure that text is legible and that spelling, punctuation and grammar are accurate so that meaning is clear
 - ii) select and use a form and style of writing appropriate to purpose and to complex subject matter
 - iii) organise information clearly and coherently, using specialist vocabulary when appropriate

Unit 1: Spoken Expression and Response in Chinese

Mark	Content and understanding (AO2)
0	No understanding. No rewardable content.
1-4	Demonstrates minimal comprehension of basic questions and gives minimal responses.
5-8	Responses restricted. Answers invariably limited, short and hesitant. Opinions limited.
9-12	Responds well to stimulus but experiences problems with more complex demands. Responses rarely expanded upon and convey only simple opinions.
13-16	Responds well to stimulus, demonstrating good utilisation of content. Takes initiative/develops more elaborate responses. Conveys opinions without undue difficulty.
17-20	Excellent. Response to stimulus demonstrates very good understanding and utilisation of content. Clearly and fluently expresses wide range of opinions and attitudes.

Mark	Quality of language(AO3)
0	No rewardable language.
1-2	Consistently inaccurate language, including grammar. Offers only isolated examples of accurate language. Pronunciation impedes basic communication most of the time. Operates only in most basic structures. Rarely offers complete sentences.
3-4	Communicates main points despite high incidence of grammatical errors. Pronunciation inconsistent. Short main clause structures predominantly used. Inappropriate lexical items may impede communication at times.
5-6	Generally accurate grammar in simple basic language despite a fair number of significant errors. Pronunciation easy to understand with some inconsistency. Mostly predictable lexical items deployed.
7-8	Generally accurate grammar in straightforward language but errors made in more complex language. Pronunciation and intonation generally very good. Uses reasonably wide and mostly appropriate range of structure and lexis.
9-10	Very accurate grammar with pronunciation and intonation of a consistently high standard. Insignificant errors may occur. Deploys a wide range of structures and lexis as appropriate to stimuli.

Unit 2: Understanding and Written Response

TRADITIONAL

Section A: Listening

Question number	Question			
1(a)	《花木蘭》是			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	京劇		歌劇 舞劇	(1)

Question number	Question			
1(b)	小英的叔叔做什麼工作？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	經理		演員 翻譯	(1)

Question number	Question			
1(c)	小英叔叔的兩張票花了多少錢？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	不要錢		250 元 500 元	(1)

Question number	Question			
1(d)	誰最想看這個演出？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	小海		叔叔 小紅	(1)

Question Number	Question	Mark																
2	<p>根據廣播的內容，在下面選出四個正確的句子，並在旁邊的空格內打☒。</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>這是機場的廣播。</td> <td></td> </tr> <tr> <td>這是飛機上的廣播。</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>從上海到倫敦不到 1 萬公里。</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>飛機在 11 點 45 分起飛。</td> <td></td> </tr> <tr> <td>希思羅機場很安全。</td> <td></td> </tr> <tr> <td>倫敦天氣很冷。</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>請大家帶好自己的隨身行李。</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>歡迎大家下次再坐中國航空公司的飛機。</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	這是機場的廣播。		這是飛機上的廣播。	☒	從上海到倫敦不到 1 萬公里。	☒	飛機在 11 點 45 分起飛。		希思羅機場很安全。		倫敦天氣很冷。	☒	請大家帶好自己的隨身行李。	☒	歡迎大家下次再坐中國航空公司的飛機。		(4)
這是機場的廣播。																		
這是飛機上的廣播。	☒																	
從上海到倫敦不到 1 萬公里。	☒																	
飛機在 11 點 45 分起飛。																		
希思羅機場很安全。																		
倫敦天氣很冷。	☒																	
請大家帶好自己的隨身行李。	☒																	
歡迎大家下次再坐中國航空公司的飛機。																		

Question number	Answer	Mark
3(a)	六個月	(1)

Question number	Answer	Mark
3(b)	經常	(1)

Question number	Answer	Mark
3(c)	100	(1)

Question number	Answer	Mark
3(d)	書房	(1)

Question Number	Question			
4(a)	小海是哪個年級的學生？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	高中畢業班的學生	中學畢業班的學生； 高中最後一年的學生。	畢業班的學生	(1)

Question Number	Question			
4(b)	小海以前做過什麼兼職工作？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	超級市場工作過			(1)

Question Number	Question			
4(c)	小海為什麼想去這個電腦公司做兼職工作？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	工作經驗 申請大學有幫助	我想去大學學習電腦科學，希望得到工作經驗 我想去大學學習電腦科學，對我申請大學有幫助	我想去大學學習電腦科學	(2)

Question Number	Question			
4(d)	小海的英文發音怎麼樣？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	發音不準確		閱讀理解不錯； 聽力馬馬虎虎	(1)

Question Number	Question			
4(e)	小海週末的時候常做什麼？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	郊外跑步 釣魚		上網 修理電腦	(1) (1)

Question Number	Question			
4(f)	小海什麼時候可以收到公司的答復？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	6 月 30 號前		6 月 30 號 6 月	(1)

Section B: Reading

Question Number	Question			
5(a)	According to the Headmaster of the Chinese School, the Spring Festival is celebrated by both the Chinese and the British. What kind of society does this reflect?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Multicultural society		Multicoloured society	(1)

Question Number	Question			
5(b)	What did the Chinese student think when she walked through Oxford street?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Almost forgot she was celebrating Spring Festival in UK	Almost forgot she was celebrating Chinese New Year in UK		(1)

Question Number	Question			
5(c)	What two reasons did Emma give for taking her children to attend the Spring Festival celebration activities?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	<ul style="list-style-type: none"> Children have one more festival to celebrate To get to know different cultural traditions from other countries 			(1)
				(1)

Question Number	Question			
5(d)	What did Jim like best when he went to China Town?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Dragon and Lion dance	Dragon dance Lion dance	Receiving a red envelope	(1)

Question Number	Question			
6(a)	What do Chinese people think of bean curd (tofu)?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	National Treasure			(1)

Question Number	Question			
6(b)	Why is bean curd especially popular in China?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Cheap			(1)

Question Number	Question			
6(c)	Who looks younger than their real age?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Some Chinese women	Chinese women	<ul style="list-style-type: none"> • Chinese • Women 	(1)

Question Number	Question			
6(d)	Other than anti-aging properties, what other benefits does bean curd have?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Reduce blood pressure		Not harmful to people with heart disease	(1)

Question Number	Question			
6(e)	Bean curd is increasingly popular with whom in the western world?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Vegetarians			(1)

Question Number	Question			
7(a)	When did the Fourth Mandarin Speaking Competition take place?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Autumn last year		<ul style="list-style-type: none"> Last year Autumn 	(1)

Question Number	Question			
7(b)	Where did the Fourth Mandarin Speaking Competition take place?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	London		UK England	(1)

Question Number	Question			
7(c)	How many contestants took part?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Nearly 200	About 200	200	(1)
	Almost 200	Around 200		

Question Number	Question			
7(d)	Who is eligible for the competition?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	If your mother tongue is not Chinese		If you are Chinese	(1)

Question Number	Question			
7(e)(i)	What is the 14 year old Scottish boy's dream?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	To return to Shanghai			(1)

Question Number	Question			
7(e)(ii)	How is he saving up for it?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	By delivering newspapers			(1)

Question Number	Question			
7(f)	Why does the African student like speaking Chinese?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Speaking Chinese is like singing			(1)

Question Number	Question			
7(g)	What is the first prize?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	
	Return ticket to China			(1)

Question Number	Question			
7(h)	How did the Chinese Embassy support this competition?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Providing the prizes for the 2 nd and 3 rd prize		Providing prizes	(1)

Question Number	Question			
7(i)	What evidence is there to suggest learning Chinese is becoming more popular?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Increasing numbers of students enter the competition each year		Lots of students enter the competition	(1)

Section C: Writing

Question Number	Question
8	<p>根據調查，有越來越多的人上網購物。2006 年的聖誕節期間，在網上購物的人上升了 36 %。</p> <p>請你用中文寫一篇 180-200 字的短文，來談談：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 你上網買東西嗎？為什麼？ • 在網上購物有什麼利弊？ • 你的家人和朋友對網上購物有什麼看法？ • 你對朋友在網上購物有什麼建議？
Mark	
(30)	

Mark	Content and Response (AO2)
0	No rewardable material
1-3	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
4-6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
7-9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
10-12	Task understood and developed successfully
13-15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed

Mark	Quality of Language (AO3)
0	No rewardable material
1-3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition
4-6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures
7-9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures
10-12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structure
13-15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate

Unit 2: Understanding and Written Response

SIMPLIFIED

Section A: Listening

Question Number	Question			
1(a)	《花木兰》是			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	京剧		歌剧 舞剧	(1)

Question Number	Question			
1(b)	小英的叔叔做什么工作?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	经理		演员 翻译	(1)

Question Number	Question			
1(c)	小英叔叔的两张票花了多少钱?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	不要钱		250 元 500 元	(1)

Question Number	Question			
1(d)	谁最想看这个演出?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	小海		叔叔 小红	(1)

Question Number	Question 2																
2	<p>根据广播的内容，在下面选出四个正确的句子，并在旁边的空格内打☒。</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>这是机场的广播。</td> <td></td> </tr> <tr> <td>这是飞机上的广播。</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>从上海到伦敦不到 1 万公里。</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>飞机在 11 点 45 分起飞。</td> <td></td> </tr> <tr> <td>希思罗机场很安全。</td> <td></td> </tr> <tr> <td>伦敦天气很冷。</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>请大家带好自己的随身行李。</td> <td>☒</td> </tr> <tr> <td>欢迎大家下次再坐中国航空公司的飞机。</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	这是机场的广播。		这是飞机上的广播。	☒	从上海到伦敦不到 1 万公里。	☒	飞机在 11 点 45 分起飞。		希思罗机场很安全。		伦敦天气很冷。	☒	请大家带好自己的随身行李。	☒	欢迎大家下次再坐中国航空公司的飞机。	
这是机场的广播。																	
这是飞机上的广播。	☒																
从上海到伦敦不到 1 万公里。	☒																
飞机在 11 点 45 分起飞。																	
希思罗机场很安全。																	
伦敦天气很冷。	☒																
请大家带好自己的随身行李。	☒																
欢迎大家下次再坐中国航空公司的飞机。																	
	Mark																
	(4)																

Question number	Answer	Mark
3 (a)	六个月	(1)

Question number	Answer	Mark
3 (b)	经常	(1)

Question number	Answer	Mark
3 (c)	100	(1)

Question number	Answer	Mark
3 (d)	书房	(1)

Question Number	Question			
4(a)	小海是哪个年级的学生?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	高中毕业班的学生	中学毕业班的学生; 高中最后一年的学生。	毕业班的学生	(1)

Question Number	Question			
4(b)	小海以前做过什么兼职工作?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	超级市场工作过			(1)

Question Number	Question			
4(c)	小海为什么想去这个电脑公司做兼职工作?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	工作经验 申请大学有帮助	我想去大学学习电脑科学, 希望得到工作经验 我想去大学学习电脑科学, 对我申请大学有帮助	我想去大学学习电脑科学	(2)

Question Number	Question			
4(d)	小海的英文发音怎么样?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	发音不准确		阅读理解不错; 听力马马虎虎	(1)

Question Number	Question			
4(e)	小海周末的时候常做什么?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	郊外跑步 钓鱼		上网 修理电脑	(1)

Question Number	Question			
4(f)	小海什么时候可以收到公司的答复?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	6月30号前		6月30号 6月	(1)

Section B: Reading

Question Number	Question			
5(a)	According to the Headmaster of the Chinese School, the Spring Festival is celebrated by both the Chinese and the British. What kind of society does this reflect?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Multicultural society		Multicoloured society	(1)

Question Number	Question			
5(b)	What did the Chinese student think when she walked through Oxford street?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Almost forgot she was celebrating Spring Festival in UK	Almost forgot she was celebrating Chinese New Year in UK		(1)

Question Number	Question			
5(c)	What two reasons did Emma give for taking her children to attend the Spring Festival celebration activities?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	<ul style="list-style-type: none"> • Children have one more festival to celebrate • To get to know different cultural traditions from other countries 			(1)
				(1)

Question Number	Question			
5(d)	What did Jim like best when he went to China Town?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Dragon and Lion dance	Dragon dance Lion dance	Receiving a red envelope	(1)

Question Number	Question			
6(a)	What do Chinese people think of bean curd (tofu)?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	National Treasure			(1)

Question Number	Question			
6(b)	Why is bean curd especially popular in China?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Cheap			(1)

Question Number	Question			
6(c)	Who looks younger than their real age?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Some Chinese women	Chinese women	<ul style="list-style-type: none"> • Chinese • Women 	(1)

Question Number	Question			
6(d)	Other than anti-aging properties, what other benefits does bean curd have?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Reduce blood pressure		Not harmful to people with heart disease	(1)

Question Number	Question			
6(e)	Bean curd is increasingly popular with whom in the western world?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Vegetarians			(1)

Question Number	Question			
7(a)	When did the Fourth Mandarin Speaking Competition take place?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Autumn last year		<ul style="list-style-type: none"> Last year Autumn 	(1)

Question Number	Question			
7(b)	Where did the Fourth Mandarin Speaking Competition take place?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	London		UK England	(1)

Question Number	Question			
7(c)	How many contestants took part?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Nearly 200	About 200	200	(1)
	Almost 200	Around 200		

Question Number	Question			
7(d)	Who is eligible for the competition?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	If your mother tongue is not Chinese		If you are Chinese	(1)

Question Number	Question			
7(e)(i)	What is the 14 year old Scottish boy's dream?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	To return to Shanghai			(1)

Question Number	Question			
7(e)(ii)	How is he saving up for it?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	By delivering newspapers			(1)

Question Number	Question			
7(f)	Why does the African student like speaking Chinese?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Speaking Chinese is like singing			(1)

Question Number	Question			
7(g)	What is the first prize?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	
	Return ticket to China			(1)

Question Number	Question			
7(h)	How did the Chinese Embassy support this competition?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Providing the prizes for the 2 nd and 3 rd prize		Providing prizes	(1)

Question Number	Question			
7(i)	What evidence is there to suggest learning Chinese is becoming more popular?			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	Increasing numbers of students enter the competition each year		Lots of students enter the competition	(1)

Section C: Writing

Question Number	Question
8	<p>根据调查，有越来越多的人上网购物。2006 年的圣诞节期间，在网上购物的人上升了 36 %。</p> <p>请你用中文写一篇 180-200 字的短文，来谈谈：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 你上网买东西吗？为什么？ • 在网上购物有什么利弊？ • 你的家人和朋友对网上购物有什么看法？ • 你对朋友在网上购物有什么建议？
Mark	
(30)	

Mark	Content and Response (AO2)
0	No rewardable material
1-3	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
4-6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
7-9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
10-12	Task understood and developed successfully
13-15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed

Mark	Quality of Language (AO3)
0	No rewardable material
1-3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition
4-6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures
7-9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures
10-12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures
13-15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate

Unit 3: Understanding, Written Response and Research

TRADITIONAL

Section A: Reading

Question	Question			
1(a)	浙江省外國語學院的學生為什麼要收集廢品？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	保護環境；		賣錢	(1)
	為愛心基金會籌集錢。		籌集錢	(1)

Question	Question			
1(b)	愛心基金會的錢有什麼用處？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	幫助經濟條件不好的同學買回家的車票；	資助貧困兒童	幫助經濟條件不好的同學	(1)
	資助麗水山區的貧困兒童。		資助麗水山區 If both given, 1 mark	(1)

Question Number	Question			
1(c)	愛心基金會的成員常到學生宿舍去做什麼？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	號召大家收集“愛心廢品”。	號召大家收集廢品。		(1)

Question Number	Question			
1(d)	收集廢品的工作在學院內產生了什麼影響？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	同學們已經開始自覺地把廢品放到指定地點。	同學們已經開始自覺地把寢室裏的廢報紙、飲料罐、塑膠瓶等廢品放到指定地點。 同學們把廢品放到指定地點。		(1)

Question Number	Question			
1(e)	愛心基金會的成員到哪兒去搶收“廢品”？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	校內外有大型活動的地方。	校內外有大型活動	校內有大型活動的地方 校外有大型活動的地方	(1)

Question Number	Question			
1(f)	收集廢品的工作給基金會成員造成什麼影響？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	經常耽誤吃飯的時間 經常耽誤娛樂的時間	經常耽誤吃飯和娛樂的時間。	回收廢品很髒很累	(1) (1)

Question Number	Question			
1(g)	愛心基金會的成員對於收廢品這個工作有什麼感想？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	內心都有一種成就感。	有一種成就感。		(1)

Section B: Translation

Question Number	Question
2	<p>Translation into Chinese:</p> <p>瑪麗只有 10 歲，她和海灘之友的人一起在海灘上拾廢品。每個月的一個週六，這個義務小組能收集到幾百公斤的廢品。</p> <p>瑪麗說：“在海灘上有那麼多會毀壞我們地球的東西，我們真的需要更多的人來幫助！那兒有香煙頭、塑膠袋、啤酒罐等等。人們扔出來的東西數量驚人。”</p> <p>“香煙頭對魚有害，他們應該考慮禁止在公共場合吸煙。”</p> <p>另一位義務工作者馬克說。</p> <p>越來越多的學生參加每月的清理工作，幫助保護我們美麗的地球。</p>
	Mark (10)

Mark	Transfer of meaning and quality of translation (A02)
0	No rewardable language
1-2	Very limited transfer of meaning with little rewardable language. Occasional communication. Major errors in grammar, structure and lexis
3-4	Satisfactory transfer of meaning but with evidence of misunderstanding and/or detail glossed over. Intrusive errors in grammar, structure and lexis. Communication is sometimes achieved, but with little fluency although occasionally uses apt vocabulary
5-6	Competent transfer of meaning but with some errors of transmission. Mostly accurate but sometimes lacks flow with errors in grammar, structure and lexis
7-8	Very good transfer of meaning skills with some awareness of nuance and idiom. Very accurate with only a few minor errors in grammar and structure. Appropriate choice of lexis
9-10	Excellent transfer of meaning showing awareness of nuance and idiom.

Section C: Writing

Question Number	Question
3	<p>依照下面的內容與提示，用中文寫一封 250 至 500 字的信：</p> <p>你剛參加完了「海灘之友」舉辦的拾廢品活動，回家後，就想到寫一封信給你的中國筆友，告訴他/她</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 今天你做了些什麼 ● 為什麼你會參加這個活動 ● 對今天的活動有些什麼感受 ● 提出理由鼓勵筆友也參加這類活動
Mark	
(30)	

Mark	Content and Response (AO2)
0	No rewardable material
1-5	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
6-10	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
11-15	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
16-20	Task understood and developed successfully
21-25	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed

Mark	Quality of Language (AO3)
0	No rewardable material
1	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition
2	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures
3	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures
4	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures
5	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate

Section D: Research-based essay

Mark	Quality of language (AO3)
0	No rewardable language
1	Very limited communication. Language often breaks down. Very inaccurate
2	Some communication achieved on a basic level but often lacks comprehensibility. Limited linguistic range
3	Satisfactory communication. Inaccurate language occasionally impedes comprehensibility. Fair range of appropriate lexis and structures
4	Good communication. Errors rarely impeded comprehensibility. Language mainly accurate and appropriate. Good range of lexis and structures
5	Very good communication. Language almost always fluent, varied and appropriate. Wide range of lexis and structure. High level of accuracy

Mark	Organisation and development of material (AO2)
0	Poorly organised and lacking in coherence that no credit can be given
1-2	Very limited organisation and development. Material lacking in coherence. Limited ability to draw conclusions/respond convincingly
3-4	Some organisation and development. May be rambling and/or repetitive. Evidence of argument but development of ideas impeded at times by lack of ability to organise material logically
5-6	Satisfactory organisation and development of material with some effective sequencing of ideas. Development sometimes patchy but generally well constructed. Lacking in coherence in places
7-8	Good organisation and development. Material well planned and sequenced with few lapses. Demonstrates good control with some evidence of independent thinking
9-10	Excellent organisation and development. material very effectively marshalled and developed within a carefully planned framework. Logical sequence of ideas. Skilfully controlled throughout

Mark	Completion of task (AO2)
0	Material presented completely irrelevant to title and subject
1-3	A small amount of relevant material presented but often confused. Restricted ability in using evidence and source material
4-6	Limited amount of relevant material presented showing little ability to analyse. Approach to subject mostly descriptive or narrative
7-9	Modest ability to analyse and to use evidence and source material, but sometimes digressive with lack of clarity
10-12	Demonstrates ability to analyse. Uses evidence and source materials well with some inconsistency. Independent judgement present
13-15	Fully relevant. Shows ability to analyse in depth and convincing use of evidence and source material. Very good independent judgement

Unit 3: Understanding, Written Response and Research

SIMPLIFIED

Section A: Reading

Question				
1(a)	浙江省外国语学院的学生为什么要收集废品？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	保护环境；		卖钱	(1)
	为爱心基金会筹集钱。		筹集钱	(1)

Question Number	Question			
1(b)	爱心基金会的钱有什么用处？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	帮助经济条件不好的同学买回家的车票；		帮助经济条件不好的同学	(1)
	资助丽水山区的贫困儿童。	资助贫困儿童	资助丽水山区	(1)
			If both given, 1 mark	

Question Number	Question			
1(c)	爱心基金会的成员常到学生宿舍去做什么？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	号召大家收集“爱心废品”。	号召大家收集废品。		(1)

Question Number	Question			
1(d)	收集废品的工作在学院内产生了什么影响？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	同学们已经开始自觉地把废品放到指定地点。	同学们已经开始自觉地把寝室里的废报纸、饮料罐、塑料瓶等废品放到指定地点。 同学们把废品放到指定地点。		(1)

Question Number	Question			
1(e)	爱心基金会的成员到哪儿去抢收“废品”？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	校内外有大型活动的地方。	校内外有大型活动	校内有大型活动的地方 校外有大型活动的地方	(1)

Question Number	Question			
1(f)	收集废品的工作给基金会成员造成什么影响？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	经常耽误吃饭的时间 经常耽误娱乐的时间	经常耽误吃饭和娱乐的时间。	回收废品很脏很累	(1) (1)

Question Number	Question			
1(g)	爱心基金会的成员对于收废品这个工作有什么感想？			
	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
	内心都有一种成就感。	有一种成就感。		(1)

Section B: Translation

Question Number	Question
2	<p>Translation into Chinese:</p> <p>玛丽只有 10 岁，她和海滩之友的人一起在海滩上拾废品。每个月的一个周六，这个义务小组能收集到几百公斤的废品。</p> <p>玛丽说：“在海滩上有那么多会毁坏我们地球的东西，我们真的需要更多的人来帮助！那儿有香烟头、塑料袋、啤酒罐等等。人们扔出来的东西数量惊人。”</p> <p>“香烟头对鱼有害，他们应该考虑禁止在公共场合吸烟。”</p> <p>另一位义务工作者马克说。</p> <p>越来越多的学生参加每月的清理工作，帮助保护我们美丽的地球。</p>
	Mark
	(10)

Mark	Transfer of meaning and quality of translation (A02)
0	No rewardable language
1-2	Very limited transfer of meaning with little rewardable language. Occasional communication. Major errors in grammar, structure and lexis
3-4	Satisfactory transfer of meaning but with evidence of misunderstanding and/or detail glossed over. Intrusive errors in grammar, structure and lexis. Communication is sometimes achieved, but with little fluency although occasionally uses apt vocabulary
5-6	Competent transfer of meaning but with some errors of transmission. Mostly accurate but sometimes lacks flow with errors in grammar, structure and lexis
7-8	Very good transfer of meaning skills with some awareness of nuance and idiom. Very accurate with only a few minor errors in grammar and structure. Appropriate choice of lexi
9-10	Excellent transfer of meaning showing awareness of nuance and idiom.

Section C: Writing

Question Number	Question
3	<p>依照下面的内容与提示，用中文写一封 250 至 500 字的信：</p> <p>你刚参加完了「海滩之友」举办的拾废品活动，回家后，就想到写一封信给你的中国笔友，告诉他/她</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 今天你做了些什么 ● 为什么你会参加这个活动 ● 对今天的活动有些什么感受 ● 提出理由鼓励笔友也参加这类活动
Mark	
(30)	

Mark	Content and Response (AO2)
0	No rewardable material
1-5	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
6-10	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
11-15	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
16-20	Task understood and developed successfully
21-25	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed

Mark	Quality of Language (AO3)
0	No rewardable material
1	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition
2	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures
3	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures
4	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures
5	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate

Section D: Research-based essay

Mark	Quality of language (AO3)
0	No rewardable language
1	Very limited communication. Language often breaks down. Very inaccurate
2	Some communication achieved on a basic level but often lacks comprehensibility. Limited linguistic range
3	Satisfactory communication. Inaccurate language occasionally impedes comprehensibility. Fair range of appropriate lexis and structures
4	Good communication. Errors rarely impeded comprehensibility. Language mainly accurate and appropriate. Good range of lexis and structures
5	Very good communication. Language almost always fluent, varied and appropriate. Wide range of lexis and structure. High level of accuracy

Mark	Organisation and development of material (AO2)
0	So ill organised and lacking in coherence that no credit can be given
1-2	Very limited organisation and development . Material lacking in coherence. Limited ability to draw conclusions/respond convincingly
3-4	Some organisation and development. May be rambling and/or repetitive. Evidence of argument but development of ideas impeded at times by lack of ability to organise material logically
5-6	Satisfactory organisation and development of material with some effective sequencing of ideas. Development sometimes patchy but generally well constructed. Lacking in coherence in places
7-8	Good organisation and development. Material well planned and sequenced with few lapses. Demonstrates good control with some evidence of independent thinking
9-10	Excellent organisation and development. material very effectively marshalled and developed within a carefully planned framework. Logical sequence of ideas. Skilfully controlled throughout

Mark	Completion of task (AO2)
0	Material presented completely irrelevant to title and subject
1-3	A small amount of relevant material presented but often confused. Restricted ability in using evidence and source material
4-6	Limited amount of relevant material presented showing little ability to analyse. Approach to subject mostly descriptive or narrative
7-9	Modest ability to analyse and to use evidence and source material, but sometimes digressive with lack of clarity
10-12	Demonstrates ability to analyse. Uses evidence and source materials well with some inconsistency. Independent judgement present
13-15	Fully relevant. Shows ability to analyse in depth and convincing use of evidence and source material. Very good independent judgement

Further copies of this publication are available from
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone: 01623 467467
Fax: 01623 450481
Email: publications@linneydirect.com

Publications code UA018863 September 2007

For more information on Edexcel and BTEC qualifications please contact
Customer Services on 0870 240 9800
or enquiries.edexcel.org.uk
or visit our website: www.edexcel.org.uk

Edexcel Limited. Registered in England and Wales No. 4496750
Registered Office: One90 High Holborn, London WC1V 7BH. VAT Reg No 780 0898 07



Qualifications and
Curriculum Authority



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

